

WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

Kielicharka z głowicą trójstożkową

EF-3K / EF-3MSK



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję
i zachować ją na przyszłość do ewentualnych konsultacji.

INSTRUKCJA OBSŁUGI WIPCOOL EF-3K/EF-3MSK

Kielicharka Wipcool EF-3K to profesjonalne narzędzie przeznaczone do wykonywania precyzyjnych kielichów na miękkich rurach miedzianych stosowanych w instalacjach klimatyzacyjnych i chłodniczych. Urządzenie wyposażono w mechanizm zapadkowy oraz system stożków kielichujących, zapewniający wygodną i dokładną obróbkę rur.

Kielicharka umożliwia pracę ręczną lub z wykorzystaniem elektronarzędzia wyposażonego w odpowiednią końcówkę sześciokątną. Obsługuje rury o średnicach 1/4", 3/8", 1/2", 5/8" i 3/4", dzięki czemu znajduje zastosowanie podczas montażu oraz serwisowania instalacji HVAC/R.

INFORMACJE OGÓLNE

Produkty Wipcool są stworzone z myślą o profesjonalnym zastosowaniu przez wykwalifikowanych techników z branży klimatyzacji i chłodnictwa. Urządzenia powinny być obsługiwane przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje oraz przeszkolenie.

Niniejsza instrukcja zawiera kluczowe informacje dotyczące obsługi i konserwacji kielicharki Wipcool EF-3K. Aby zapewnić bezpieczną i skuteczną pracę narzędzia, należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa oraz zaleceń dotyczących użytkowania:

- Należy przestrzegać lokalnych przepisów oraz ogólnych zasad bezpieczeństwa podczas użytkowania kielicharki EF-3K/EF-3MSK.
- Instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu i powinna być przechowywana w miejscu łatwo dostępnym dla użytkownika.
- Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zrozumieć wszystkie zawarte w niej wytyczne.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, czyli do wykonywania kielichów na rurach miedzianych o średnicach dopuszczonych przez producenta.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt oraz akcesoria znajdują się w dobrym stanie i czy nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania, nieprzestrzegania instrukcji obsługi lub nieautoryzowanych modyfikacji narzędzia.
- Obowiązują ogólne warunki sprzedaży zawarte w dokumentach sprzedaży.

SYMBOLE I FORMY ZAPISU

	Zawsze przestrzegaj odpowiednich zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.		Produkt spełnia wymogi dotyczące ograniczenia użycia niebezpiecznych substancji.
	Przed rozpoczęciem pracy zapoznaj się dokładnie ze wszystkimi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa i instalacji.		Oznacza, że produkt spełnia standardy zdrowotne, bezpieczeństwa i środowiskowe obowiązujące w Unii Europejskiej.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy dokładnie przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania. Aby zminimalizować ryzyko, obsługa i konserwacja kielicharki Wipcool EF-3K powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel posiadający odpowiednie umiejętności techniczne oraz niezbędne narzędzia. Prawidłowe użytkowanie jest kluczowe dla zapewnienia bezpieczeństwa oraz precyzyjnego wykonywania kielichów.

Pamiętaj o zachowaniu niniejszej instrukcji do późniejszego wykorzystania. Kielicharkę należy użytkować zgodnie z obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa podczas prac instalacyjnych i serwisowych.



Przed rozpoczęciem pracy sprawdź stan kielicharki, mechanizmu zapadkowego, zacisku, stożków kielichujących oraz pozostałych elementów. Nie używaj narzędzia, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.



Używaj kielicharki wyłącznie do obróbki miękkich rur miedzianych o średnicach zgodnych ze specyfikacją urządzenia. Przed wykonaniem kielicha oczyść rurę i usuń zadziory z jej krawędzi.



Przed rozpoczęciem kielichowania upewnij się, że rura została prawidłowo umieszczona i stabilnie zamocowana w zacisku. Nieprawidłowe ustawienie może doprowadzić do uszkodzenia rury lub narzędzia.



Podczas pracy zachowaj ostrożność i trzymaj dłonie z dala od ruchomych elementów mechanizmu kielichującego oraz zacisku, aby uniknąć przytrzaśnięcia palców.



Podczas korzystania z elektronarzędzia stosuj odpowiednią końcówkę sześciokątną 1/4" oraz przestrzegaj zalecanego momentu obrotowego 12–15 Nm. Przekroczenie tej wartości może spowodować uszkodzenie kielicharki.



Nie stosuj nadmiernej siły podczas kielichowania ani nie dokonuj nieautoryzowanych modyfikacji narzędzia. Regularnie kontroluj czystość i stan elementów roboczych.

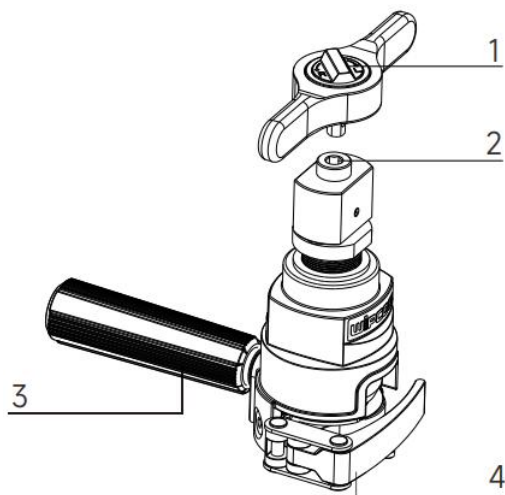
Uwaga: Przed zwolnieniem mechanizmu dociskowego należy całkowicie cofnąć stożek kielichujący. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować uszkodzenie stożków oraz nieprawidłowe wykonanie kielicha.

Uwaga: Podczas korzystania z elektronarzędzia należy kontrolować moment obrotowy i unikać gwałtownego przeciążania mechanizmu. W przypadku zablokowania narzędzia należy przerwać pracę i sprawdzić prawidłowość ustawienia elementów.

DANE TECHNICZNE

PARAMETR	WARTOŚĆ	WARTOŚĆ
Model	EF-3K	EF-3K
Przeznaczenie	Miękkie rury miedziane do instalacji HVAC/R	
Obsługiwane średnice rur	1/4", 3/8", 1/2", 5/8", 3/4"	6, 10, 12, 16, 19 mm
Sposób napędu	Ręczny / elektronarzędzie	
Przyłącze napędu mechanicznego	Sześciokątne 1/4"	
Zalecany moment obrotowy elektronarzędzia	12–15 Nm	
Waga:	0.8 kg	
Wymiary kielicharki (Dł.xSzer.xWys):	270x225x90mm	
Wymiary opakowania zbiorczego (Dł.xSzer.xWys):	480x300x250mm	
Ilość w opakowaniu zbiorczym:	6 szt.	
Temperatura pracy:	0°C~40°C	

SCHEMAT URZĄDZENIA



NR.	OPIS
1	Ręczna dźwignia zapadkowa
2	Gniazdo napędu sześciokątnego 1/4"
3	Rękojeść
4	Zacisk do rur

DOŁĄCZONE AKCESORIA

NR.	OPIS	NR.	OPIS
①	Obcinarka HC-32	④	Walizka
②	Gratownik HD-1	⑤	Instrukcja obsługi
③	Wymienne kamienie		

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Transport:

- Kielicharkę EF-3K należy transportować w oryginalnym opakowaniu lub w sposób zabezpieczający narzędzie przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- Podczas transportu należy unikać uderzeń, silnych wstrząsów i nadmiernych wibracji, które mogłyby uszkodzić mechanizm zapadkowy, zacisk lub stożki kielichujące.
- Narzędzie należy chronić przed wilgocią i zabrudzeniami oraz przestrzegać oznaczeń transportowych umieszczonych na opakowaniu.
- Podczas transportu zbiorczego należy układać opakowania w pozycji wskazanej strzałkami, nie przekraczając maksymalnej liczby 3 opakowań ustawionych jedno na drugim.

Przechowywanie:

- Przed przechowywaniem należy oczyścić narzędzie z pyłu, opiłków miedzi oraz pozostałych zanieczyszczeń.
- Kielicharkę należy przechowywać w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu, z dala od wilgoci oraz substancji mogących powodować korozję.
- Przed odłożeniem narzędzia należy upewnić się, że stożek kielichujący został całkowicie cofnięty, a mechanizm zaciskowy nie jest obciążony.
- Narzędzie należy przechowywać w sposób zabezpieczający jego elementy robocze przed uszkodzeniami i przypadkowym obciążeniem.

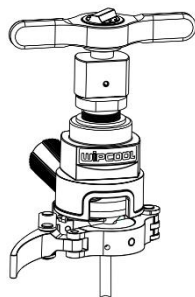
SPOSÓB UŻYCIA

W celu prawidłowego użytkowania kielicharki Wipcool EF-3K należy postępować zgodnie z poniższymi krokami:

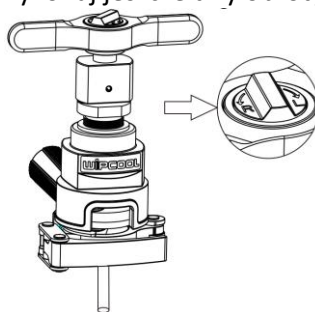
1. Przed rozpoczęciem kielichowania przytnij rurę miedzianą do wymaganej długości, usuń zadziory z jej krawędzi i dokładnie oczyść końcówkę z zanieczyszczeń.
2. Wkręć rękojeść zapadkową w odpowiednie gniazdo mechanizmu kielicharki i upewnij się, że została prawidłowo zamocowana.



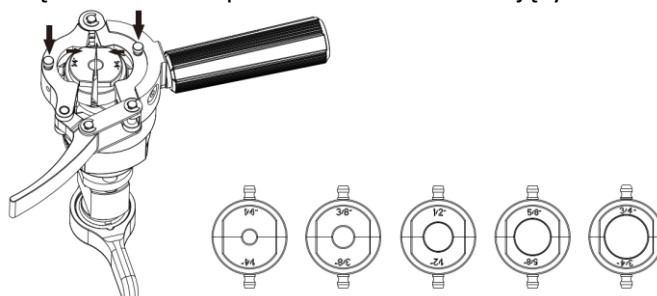
3. Otwórz zacisk, naciskając jego ramiona, a następnie umieść rurę miedzianą w otworze o odpowiedniej średnicy. Użyj bocznego ogranicznika, aby ustawić prawidłową głębokość wsunięcia rury.



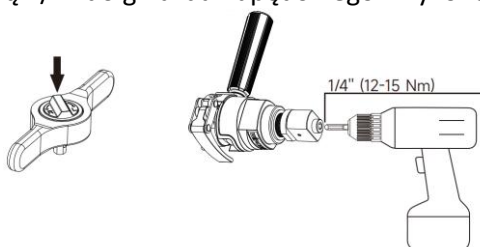
4. Ustaw przełącznik mechanizmu zapadkowego w pozycji **R**, a następnie obracaj rękojeść, aby rozpocząć kielichowanie. Po usłyszeniu charakterystycznego odgłosu wskazującego zwolnienie mechanizmu śruby napędowej wykonaj jeszcze trzy obroty rękojeścią.



5. Po zakończeniu kielichowania przestaw przełącznik mechanizmu zapadkowego w pozycję **L** i obracaj rękojeść, aż stożek kielichujący całkowicie się cofnie. Następnie zwolnij zacisk i wyjmij rurę.
6. Aby dostosować kielicharkę do innej średnicy rury, naciśnij dwa przyciski znajdujące się w dolnej części narzędzia i ustaw odpowiedni stożek kielichujący.



7. Kielicharka umożliwia również wykonywanie kielichów przy użyciu elektronarzędzia. Naciśnij przycisk zwalniający rękojeść i odłącz ją od urządzenia. Następnie podłącz odpowiednią końcówkę sześciokątną 1/4" do gniazda napędowego i wykonaj kielichowanie.



Uwaga: Podczas korzystania z elektronarzędzia należy stosować moment obrotowy 12–15 Nm. Przekroczenie zalecanej wartości może doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu kielicharki.

Uwaga: Przed zwolnieniem zacisku należy całkowicie cofnąć stożek kielichujący. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować uszkodzenie stożków lub wykonanego kielicha.

KONSERWACJA

Aby zapewnić prawidłowe działanie kielicharki Wipcool EF-3K oraz wydłużyć jej żywotność, należy regularnie kontrolować stan narzędzia, utrzymywać elementy robocze w czystości oraz zapewniać odpowiednie smarowanie mechanizmu kielichującego.

Zalecenia ogólne

- Po każdym użyciu należy oczyścić trzy stożki kielichujące, usuwając opiłki miedzi oraz pozostałe zanieczyszczenia.
- Regularnie smaruj trzpień dociskowy oraz gwinty mechanizmu napędowego, aby zapewnić płynną pracę narzędzia.
- Okresowo smaruj łożyska wewnętrzne oraz elementy sprzęgające mechanizmu napędowego.

- Nie dopuszczaj do gromadzenia się zabrudzeń w zacisku, na stożkach kielichujących oraz elementach ruchomych narzędzia.
- Przed przechowywaniem upewnij się, że stożek kielichujący został całkowicie cofnięty, a mechanizm nie pozostaje pod obciążeniem.

Procedura konserwacji

1. Oczyszczyć stożki kielichujące miękką, suchą ściereczką, usuwając pozostałości opiłków miedzi.
2. Sprawdź stan zacisku, rękojeści zapadkowej oraz gwintowanych elementów mechanizmu napędowego.
3. Nanieś odpowiedni środek smarny na trzpień dociskowy i gwinty mechanizmu kielichującego.
4. Sprawdź płynność działania mechanizmu zapadkowego oraz ruch stożków kielichujących.
5. W razie potrzeby zapewnij smarowanie łożysk wewnętrznych i połączeń mechanizmu napędowego, zgodnie z zaleceniami serwisowymi.
6. Po zakończeniu konserwacji cofnij stożek kielichujący i przechowuj narzędzie w suchym, czystym miejscu.

Dodatkowe uwagi

- Jeżeli mechanizm kielichujący pracuje z nadmiernym oporem, zacina się lub wykazuje oznaki uszkodzenia, należy przerwać pracę i sprawdzić stan elementów ruchomych.
- Nie należy stosować nadmiernej siły ani samodzielnie modyfikować mechanizmu kielicharki.

Uwaga: Przed zwolnieniem mechanizmu dociskowego należy całkowicie cofnąć stożek kielichujący. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia stożków oraz wykonanego kielicha.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe przyczyny	Sposób rozwiązania
Kielich jest nierówny lub nieprawidłowo uformowany	Nieprawidłowa głębokość wsunięcia rury, niedokładne ustawienie stożka lub zadziory na krawędzi rury.	Oczyszczyć i ogratuj końcówkę rury. Ustaw prawidłową głębokość wsunięcia za pomocą bocznego ogranicznika i sprawdź położenie stożka.
Rura przesuwana się podczas kielichowania	Nieprawidłowe zamocowanie rury w zacisku.	Sprawdź, czy rura jest umieszczona w otworze o odpowiedniej średnicy i stabilnie zaciśnięta.
Mechanizm kielichujący pracuje z nadmiernym oporem	Zabrudzone stożki, brak smarowania lub zanieczyszczenia w mechanizmie napędowym.	Oczyszczyć elementy robocze i nasmaruj trzpień dociskowy oraz gwinty mechanizmu.
Stożek kielichujący nie cofa się prawidłowo	Nieprawidłowe ustawienie przełącznika zapadki lub zablokowanie mechanizmu.	Ustaw przełącznik w pozycji L i ostrożnie cofnij stożek. W przypadku zablokowania przerwij pracę.
Trudności ze zmianą stożka kielichującego	Zabrudzenie lub nieprawidłowe ustawienie mechanizmu zmiany stożków.	Oczyszczyć mechanizm i sprawdź działanie przycisków zwalniających. Nie używaj nadmiernej siły.
Uszkodzenie lub przeciążenie mechanizmu podczas pracy z elektronarzędziem	Zastosowanie zbyt wysokiego momentu obrotowego.	Przerwij pracę i sprawdź stan narzędzia. Stosuj moment obrotowy 12–15 Nm.
Problem nie ustępuje mimo wykonania powyższych czynności	Możliwe uszkodzenie wewnętrznych elementów narzędzia.	Nie używaj kielicharki. Skontaktuj się z dystrybutorem lub autoryzowanym serwisem.



Zgodnie z obowiązującymi przepisami o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, produktów oznakowanych symbolem selektywnego zbierania nie można umieszczać wraz z innymi odpadami komunalnymi. Ze względu na zawartość substancji szkodliwych wyroby elektroniczne nie poddawane procesowi selektywnego sortowania mogą być niebezpieczne dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi. Właściwa selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapobiega negatywnym oddziaływaniom na środowisko.

Recykling - jedna z metod ochrony środowiska naturalnego. Proces odzyskiwania z odpadów substancji, które mogą być powtórnie wykorzystane jako surowce.

Utylizacja - wykorzystanie (potocznie także niszczenie) odpadów jako surowców wtórnych, które straciły wartość użytkową np. tworzyw sztucznych, papieru i tektury.

INFORMACJA O SYSTEMIE ZBIERANIA ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO.

przyjmujemy i odbieramy nieodpłatnie zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny pochodzący z gospodarstw domowych o ile sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni te same funkcje co zakupiony,

- ✓ dystrybutor (producent również jeśli pełni funkcję dystrybutora) dostarczający nabywcy sprzęt przeznaczony do gospodarstw domowych obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełni tę samą funkcję co sprzęt dostarczony, informujemy, że zakazane jest zbieranie niekompletnego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz części pochodzących ze zużytego sprzętu,
- ✓ mamy prawo odmówić przyjęcia zużytego sprzętu, jeśli stwarza on ze względu na zanieczyszczenia zagrożenie dla zdrowia lub życia osób przyjmujących sprzęt
- ✓ informujemy, że obowiązuje zakaz umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami
- ✓ użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych może przekazać zużyty sprzęt; - zbierającemu odpady, - zakładowi przetwarzania, - odbierającemu odpady komunalne na terenie gminy.

Informacje są umieszczone na stronach BIP w urzędach marszałkowskich w urzędach miasta i gminy

The logo graphic consists of a solid green square followed by two vertical green bars of equal height.

wipcool®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU